

**Theory and Practice  
of  
Second Language Acquisition**

Vol. 4 (1), 2018

Editors-in-Chief

**Danuta Gabryś-Barker**

University of Silesia

**Adam Wojtaszek**

University of Silesia

Language Editor

**David Schauffler**

University of Silesia

Editorial Board

**Janusz Arabski** (University of Silesia, Katowice/Vistula University, Warsaw)

Larissa Aronin (Oranim College of Higher Education/Trinity College, Dublin)

Jasone Cenoz Iraqui (University of the Basque Country, Donostia – San Sebastian)

Halina Chodkiewicz (Maria Curie-Skłodowska University, Lublin)

Gessica de Angelis (Trinity College, Dublin)

Anna Ewert (Adam Mickiewicz University, Poznań)

Tammy Gregersen (University of Northern Iowa, Cedar Falls)

Ulrike Jessner Schmid (University of Innsbruck, Innsbruck)

Hanna Komorowska (University of Social Sciences and Humanities/University of Warsaw)

Jolanta Latkowska (University of Silesia, Katowice)

Peter MacIntyre (Cape Breton University, Sydney)

Anna Niżegorodcew (Jagiellonian University, Cracow)

Aneta Pavlenko (Temple University, Philadelphia)

Miroslaw Pawlak (Adam Mickiewicz University, Kalisz/State School of Higher Professional Education, Konin)

Ewa Piechurska-Kuciel (University of Opole, Opole)

Andrzej Porzuczek (University of Silesia, Katowice)

David Singleton (Trinity College, Dublin/University of Pannonia, Veszprem)

Eva Vetter (University of Vienna, Vienna)

Ewa Waniek-Klimczak (University of Łódź, Łódź)

Maria Wysocka (University of Silesia, Katowice)

This publication is indexed in the following databases:

**CEEOL, POLINDEX (PBN), WorldCat, Public Knowledge Project Index,**

**OAI-PMB Data Provider Registry, BAZHUM, MLA Directory of Periodicals, ERIH PLUS**



Uznanie autorstwa – Użycie niekomercyjne – Bez utworów zależnych 4.0 Międzynarodowe

Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International

50 lat  
Uniwersytetu  
Śląskiego  
w Katowicach

## Contents

Preface ( <i>Danuta Gabryś-Barker, Adam Wojtaszek</i> ) . . . . .	5
<b>David Singleton, Simone E. Pfenninger</b>	
L2 Proficiency as a Function of Cultural Identity in Interlingual Couples . . . . .	7
<b>Jorge Pinto</b>	
Immersion Learning Activities: Developing Communicative Tasks in the Community . . . . .	23
<b>Joanna Rokita-Jaśkow</b>	
Social Constraints of Aspirations for Second Language Achievement . . . . .	49
<b>Joanna Masoń-Budzyń</b>	
New School, the Same Old Rut? Action Research of Unsuccessful First-year Students in a High School . . . . .	69
<b>Dorota Lipińska</b>	
Rethink Your Old Teaching Methods: Designing a Pronunciation Course for Adolescent Polish Learners of English . . . . .	97
<b>Magdalena Szyszka</b>	
Pronunciation Learning Environment: EFL Students' Cognitions of In-class and Out-of-class Factors Affecting Pronunciation Acquisition . . . . .	121
Style Guide for the Authors . . . . .	140

## Preface

*Theory and Practice of Second Language Acquisition* has already entered its fourth consecutive year of publication. Founded in 2015, when very few journals of a related profile were available in Poland, it filled a niche recognized by not only Polish, but also international scholars. Following the publication of the first issue, it became clear that its scope would attract submissions from many specialists and researchers around the world. Thus far, *TAPSLA* has featured articles by such renowned scholars in the field as David Singleton, Larissa Aronin, Jean-Marc Dewaele, Tammy Gregersen, and many others representing innovative movements in SLA research worldwide. The journal has become a venue for the exchange of ideas for academics at home and abroad, focusing on often un-researched issues and new currents in SLA studies. Especially today, when journal publications are seen as the most valued and highly recognized evidence of academic excellence, the perspectives for its rapid and successful development seem to be very promising. A guarantee of the journal's high standards is *TAPSLA*'s Editorial Board, which includes both Polish and foreign experts in the area, representing the wide range of research interests of its members. All updated information on the journal is available on the University of Silesia Institute of English webpage at [www.ija.us.edu.pl](http://www.ija.us.edu.pl) (via a special link) and the journal webpage at [www.journals.us.edu.pl/index.php/TAPSLA](http://www.journals.us.edu.pl/index.php/TAPSLA).

The present issue opens with a fascinating insight into the significance of the “love factor” for late L2 proficiency development. In their paper “L2 Proficiency as a Function of Cultural Identity in Interlingual Couples” David Singleton and Simone Pfenninger offer a comprehensive review of a number of qualitative studies which demonstrate how significant the affective dimension can be both for the ultimate success in acquisition of L2 proficiency as well as for the adoption of cultural identity by one of the partners. The facilitative role of out-of-class immersion activities is presented by Jorge Pinto in the second article, entitled “Immersion Learning Activities: Developing Communicative Tasks in the

Community.” The author argues for the extension of the learning environment to the beyond-the-classroom sphere which allows for a more extensive development of learners’ communicative skills in L2. Although the research results are based on an L2 Portuguese course taught at the University of Lisbon, the implications seem to be universally applicable. The third paper, “Social Constraints of Aspirations for Second Language Achievement” by Joanna Rokita-Jaśkow, seeks an explanation for the relatively unambitious and vague aspirations of Polish vocational school English philology students, adding another perspective to the discussion on the role of learning environments. The perspective is narrowed down to the classroom environment in the fourth paper, “New School, the Same Old Rut? Action Research of Unsuccessful First-year Students in a High School” by Joanna Masoń-Budzyń. In order to formulate useful and experience-based suggestions, the author attempts to diagnose the sources of learners’ unsuccessful performance, looking at a number of potential contributing factors. The fifth article, “Rethink Your Old Teaching Methods: Designing a Pronunciation Course for Young Teenagers” by Dorota Lipińska, also focuses on a FL classroom environment, but the author’s interest revolves around the issue of EFL pronunciation teaching to 11- to 13-year-olds. Lamenting the inefficiency of both the teaching resources and the primary school syllabi, the author proposes her own ideas about how pronunciation could be taught, providing some suggestive evidence from speech production and speech perception tests. The subject of pronunciation learning is also the topic of the last paper in the issue, “Pronunciation Learning Environment: EFL Students’ Cognitions of In-class and Out-of-class Factors Affecting Pronunciation Acquisition” by Magdalena Szyszka. The author attempts to identify the most significant contributors to the learners’ ultimate pronunciation learning achievement, looking not only at the classroom environment and at teachers’ pronunciation, but also at the patterns encountered by the learners in their daily exposure to entertainment media.

If a common denominator were to be noted for the papers included in the present issue, the dimension of various learning environments would be a good candidate. The authors have attempted to show in what way the widely understood context in which learning and acquisition takes place exerts an influence on learners’ ultimate L2 performance and success. We hope that this issue will be of interest to all researchers working in the field of second language acquisition. At the same time, we would like to invite Polish and foreign academics to share their scholarly research with us by submitting their work to the journal *Theory and Practice of Second Language Acquisition*, published by the prestigious Polish academic publisher Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego (University of Silesia Press).

*Danuta Gabryś-Barker  
Adam Wojtaszek*

## STYLE GUIDE FOR AUTHORS

Authors are requested to submit manuscripts formatted in APA style (*American Psychological Association*, 6th ed.).

All manuscripts must include an abstract in English (maximum of 250 words). After the abstract please provide keywords.

Main text: 12 Times New Roman

Long citations (more than 40 words): 10 Times New Roman, indent by 1 tab either side, one empty line above and below, no quotation marks.

1.5 spacing

### APA headings

Level	Format
1	<b>Centered, Boldface, Uppercase and Lowercase Headings</b>
2	<b>Left-aligned, Boldface, Uppercase and Lowercase Heading</b>
3	<b>Indented, boldface, lowercase heading with a period.</b> Begin body text after the period.
4	<b>Indented, boldface, italicized, lowercase heading with a period.</b> Begin body text after the period.
5	<b>Indented, italicized, lowercase heading with a period.</b> Begin body text after the period.

### In-text citations (examples):

**Author's name and date in brackets:**

The experience of critical incidents and effective reflection upon them allows teachers to control their classroom actions more consciously and create critical events (CE's), which were described earlier as intended, planned and controlled (Woods, 1993).

Woods (1993) believes that critical events are structured and occur in well-defined staged of conceptualization . . .

**Two authors:**

(Ballantyne & Packer, 1995)

As Ballantyne and Packer (1995) demonstrate ...

**Three authors:**

(Barker, Callahan, & Ferreira, 2009)

**Subsequent use:**

(Barker et al., 2009)

**Six authors or more:**

Lorenz et al. (1998) argued...

(Lorenz et al., 1998)

**Authors whose last names are the same:**

(D. Francis, 1985; H. Francis, 2004)

**Online sources (unpaginated), provide paragraph or section title instead:**

(Peterson & Clark, 1978, para. 4)

(Moss, Springer, & Dehr, 2008, Discussion section, para. 1)

**No author, provide shortened title:**

("Primary Teachers Talking", 2007)

(*Reflective Practice*, 2005, pp. 12–25)

**Secondary citations:**

Smith (as cited in Maxx & Meyer, 2000) noted that "there is . . ."

**Citation within citation:**

As it has been noted that "there is no relevance . . . (Smith, 2005)" (Maxx & Meyer, 2000, p. 129).

**& vs. and:**

As Smithson and Stones (1999) demonstrated. . .

. . . as has been shown (Smithson & Stones, 1999) . . .

## References

**Selected examples (for more consult APA manual):****Book, one author:**

Goldberg, A. (2006). *Constructions at work*. Oxford: Oxford University Press.

**Book, two authors and more:**

Jarvis, S., & Pavlenko, A. (2008). *Crosslinguistic influence in language cognition*. London: Routledge.

**Translated book:**

Freud, S. (1960). *Jokes and their relation to the unconscious*. (J. Strachey, Trans.). London, England: Routledge & K. Paul. (Original work published 1905).

**Edited book:**

Flowerdew, J., Brock, M., & Hsia, S. (Eds.). (1992). *Second language teacher education*. Hong Kong: City Polytechnic of Hong Kong.

**Chapter in an edited book:**

Goldberg, A., & Casenhisser, D. (2008). Construction learning and second language acquisition. In Robinson, P., & Ellis, N. C. (Eds.), *Handbook of cognitive linguistics and second language acquisition* (pp. 197–215). New York and London: Routledge.

**Article in a journal:**

Hammarberg, B. (2010). The languages of the multilingual. Some conceptual and terminological issues. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 48, 91–104.

**Article online:**

Tully, K., & Bolshakov, V. Y. (2010). Emotional enhancement of memory: How norepinephrine enables synaptic plasticity. *Molecular Brain*, 13 May. Retrieved from <http://www.molecularbrain.com/content/>.

Bakker, A. B., Hakanen, J. J., Demerouti, E., & Xanthopoulou, D. (2007). Job resources boost work engagement, particularly when job demands are high. *Journal of Educational Psychology*, 99(2), 274–284. doi:10.1037/0022-0663.99.2.274.

**Magazines online:**

Miller, G. (2014, September 4). Cinematic cuts exploit how your brain edits what you see. *Wired*. Retrieved from <http://wired.com/>.

Smith, A. (2007, June 12). Dying languages. *The Western Star*. Retrieved from <http://www.thewesternstar.com/>.

**Blog:**

Palmer, P. (2001). Now I become myself. *Yes Magazine*, blog post, 31 May. Retrieved from <http://www.yesmagazine.org/issues/working-for-life/now-i-become-myself>.

**E-books:**

Bolande, V. U. (1981). *On the psychology of humor*. Retrieved from <http://www.uflib.ufl.edu/ufdc/UFDC.aspx?n=palmm&c=psal1&m=hd2J&i=45367>.

**Conference proceedings:**

Souleles, N., & Pillar, C. (Eds.). (2014). Proceedings from the *First International Conference on the Use of iPads in Higher Education*. Paphos: Cyprus University of Technology.

**Doctoral dissertation:**

Churchwell, J. (2005). Becoming an academic: Factors that influence a graduate student's identity commitment (Doctoral dissertation). University of Michigan, Ann Arbor, MI.

Reachel, L. H. (2001). *Native languages and toponyms: Origins, meaning, and use* (Doctoral dissertation). Available from ProQuest dissertation and theses database. (Document ID 1964749161).

Cover photo: “big\_blue” by Max Iter (Retrieved from www.flickr.com)



Copy editing: Gabriela Marszołek

Proofreading: Anna Kisiel

Typesetting: Marek Zagniński

Copyright © 2018 by  
Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego  
All rights reserved

**ISSN 2450-5455**  
(print edition)

**ISSN 2451-2125**  
(digital edition)

Published by  
**Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego**  
**ul. Bankowa 12B, 40-007 Katowice**  
[www.wydawnictwo.us.edu.pl](http://www.wydawnictwo.us.edu.pl)  
e-mail: [wydawus@us.edu.pl](mailto:wydawus@us.edu.pl)

---

First impression. No. of copies: 50 + 20. Printed sheets: 9.25.  
Publishing sheets: 11.5. Offset paper grade, 90 g.  
Price 20 zł (+ VAT)

---

Printing and binding  
„TOTEM.COM.PL Sp. z o.o.” Sp.K.  
ul. Jacewskiego 89, 88-100 Inowrocław